

1. Fijación mural y conexión a tierra

El amplificador se fija a la pared utilizando cuatro tirafondos (T):

1. Colocar el NBS en la pared por la oreja superior T1, sin apretar.
2. Colocar derecha la caja y atornillar T2, T3 y T4. Apretar. Para conexión a tierra la caja dispone de un tornillo en la parte inferior (T5).

1. Wall fixing and grounding

The amplifier is fixed using the three screws (T):

1. Hang the NBS through the upper holder T1, no tightening.
2. Put straight the housing and tighten T2, T3 and T4. Tighten. To ground the housing use the T5 screw at the lower side.

1. Fixation au mur et mise à la terre

L'amplificateur se fixe au mur au moyen des trois vis (T) :

1. Pendre le NBS par l'ouïe supérieure T1, sans le serrer.
2. Poser droit le boîtier et serrer T2, T3 et T4. Serrer. Pour la mise à la terre du boîtier utiliser la vis située au côté inférieur (T5).

2. Conexión red alterna

Una conexión incorrecta de la alimentación del equipo puede provocar descargas eléctricas. Seguir los siguientes pasos para la instalación eléctrica del equipo.

1. Conectar la base del cable de red (IEC C8) al conector de red del equipo.
2. Conectar la toma del cable de red a la toma de corriente eléctrica. El LED ON luce verde.

2. Mains connection

Incorrect unit power connection may cause an electric shock. Follow the steps below for the electrical installation of the unit.

1. Connect the power plug (IEC C8) to the unit mains connector.
2. Connect the power plug to the mains socket. The ON led lights up green.

2. Raccordement secteur

Un branchement incorrect de l'alimentation de l'équipement peut provoquer des décharges électriques. Suivre les étapes suivantes pour installer l'équipement électriquement.

1. Brancher la base du câble de réseau (IEC C8) au connecteur de réseau de l'équipement.
2. Brancher la prise du câble de réseau à celle du courant électrique. La led ON s'allume verte.

3. Ajuste del nivel RF de salida y pendiente

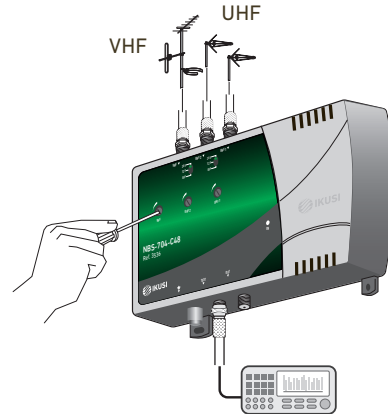
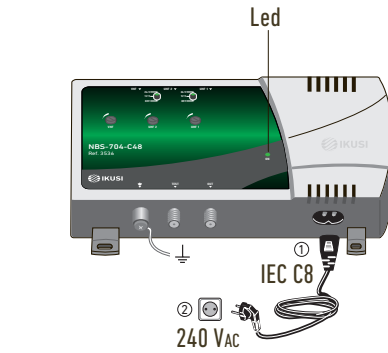
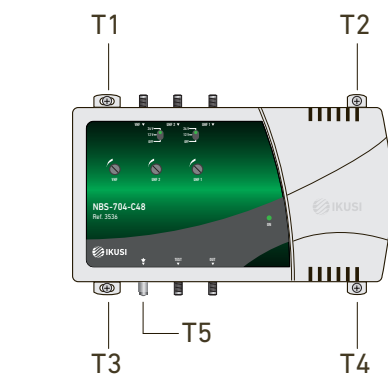
Conectar un medidor de nivel. A continuación, actuar sobre cada uno de los potenciómetros de ajuste a fin de obtener el nivel deseado (suma del requerido en base de toma más las pérdidas de distribución). Si alguna entrada no se utiliza, ajustar a máxima atenuación el correspondiente potenciómetro. En el modelo NBS-701 la pendiente (0 a 12 dB), se ajusta mediante potenciómetro.

NOTA:

El nivel máximo de entrada no debe exceder los 95 dBμV si la ganancia del NBS está al máximo.

3. Setting-up the RF output level and slope range

Connect a level meter. Then, operate on each one of the setting potentiometers to obtain the desired output signal level (sum of that required in the TV outlets plus the distribution losses). If an input is not used, set for maximum attenuation the corresponding potentiometer. Slope control range is managed, by potentiometer (0 to 12 dB) in NBS-701.



REMARK:

The maximum input level should not exceed 95 dBμV if the NBS gain is at maximum.

3. Réglage du niveau HF de sortie et réglage de pente

Brancher un mesureur de niveau. Alors, agir sur chacun des potentiomètres de réglage pour obtenir le niveau désiré de sortie (somme de celui requis dans les prises TV plus l'affaiblissement du réseau de distribution). Si une entrée n'est pas utilisée, régler à l'atténuation maximale le correspondant potentiomètre. Le réglage de pente est ajustée par potentiomètre (0 à 12 dB) dans le modèle NBS-701.

REMARQUE :

Le niveau maximal d'entrée ne devra pas dépasser les 95 dBμV si le gain de la NBS se trouve au maximum.

4. Selección de la Alimentación

En cada entrada de UHF hay un interruptor para seleccionar la alimentación de los previos de mástil: 0, 12 ó 24V.

El modelo NBS-795 dispone de alimentación para la LNB, con un interruptor se puede elegir una de las 5 diferentes posibilidades: 0, 13V, 13V con 22kHz, 18V y 18V con 22kHz.

4. Power Supply selection

In each UHF input there's a switch to select the power supply of the mast preamps: 0, 12 or 24V.

The NBS-795 model supplies power to LNB, with a switch you can choose one of the 5 different possibilities: 0, 13V, 13V with 22kHz, 18V and 18V with 22kHz.

4. Sélection de l'alimentation

Sur chaque entrée UHF il y a un switch pour sélectionner l'alimentation du préamplificateurs de mât: 0, 12 ou 24V.

Le modèle NBS-795 dispose d'une alimentation pour le LNB, avec un interrupteur vous pouvez choisir l'une des 5 possibilités différentes : 0, 13V, 13V avec 22kHz, 18V et 18V avec 22kHz.

5. Ejemplo de instalación

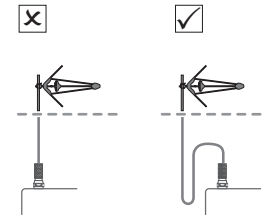
Modo de conexión del cable para evitar filtraciones de agua.

5. Installation example

Cable connection example to avoid water filtration.

5. Exemple d'installation

Exemple du connexion câble pour éviter les filtrations d'eau.



6. Anexo Técnico. Reducción del Nivel de salida RF en Amplificación Banda Ancha.

AMPLIFICADORES BANDA ANCHA TV TERRESTRE: Los niveles de salida RF especificados en el manual para una distancia de intermodulación IMD3 de -60dB según DIN 45004B, son aplicables cuando se amplifican 2 canales TV analógicos. Si, como es habitual, se amplifican más de 2 canales, dichos niveles deben reducirse.

AMPLIFICADORES BANDA ANCHA TV SATÉLITE O TV DIGITAL TERRESTRE: El nivel de salida RF para una distancia de intermodulación IMD3 de -42dB según EN 50083-3, es de 117 dBμV, aplicable cuando se amplifica 1 canal TV digital modulación QPSK o COFDM. Para un mayor número de canales dichos niveles deben reducirse.

6. Technical Annex. Output level reduction in broadband amplifiers.

BROADBAND TERRESTRIAL TV AMPLIFIERS: The RF output levels specified in this user guide for IMD3=-60 dB (DIN 45004 B) are applicable when 2 analog TV channels are amplified. If, as is usual, more than 2 TV channels are amplified, such levels have to be reduced.

BROADBAND SATELLITE TV OR DIGITAL TERRESTRIAL TV AMPLIFIERS: The RF output level for IMD3=-42 dB (EN 50083-3) is 117dBμV are applicable when 1 QPSK or COFDM modulated TV digital channel is amplified. For a bigger number of channels, such levels have to be reduced.

6. Annexe Technique. Réduction du niveau de sortie des amplificateurs large bande.

AMPLIFICATEURS LARGE BANDE TV TERRESTRE : Le niveau de sortie HF spécifié pour une IM3 à -52 dB selon la Norme UTE C90-125 correspond à l'amplification de 2 canaux TV analogiques. Pour plus de 2 canaux, le niveau de sortie doit être réduit.

AMPLIFICATEURS LARGE BANDE TV SATÉLITE OU TV NUMÉRIQUE TERRESTRE : Le niveau de sortie HF pour une IM3 à -42 dB selon la Norme EN 50083-3 est 117 dBμV correspond à l'amplification d'1 canal TV numérique modulation QPSK ou COFDM. Pour plus d'1 canal, le niveau de sortie doit être réduit.